

cobas[®] infinity central lab

Guida rapida Versione della pubblicazione 2.0 Versione del software 3.02



Informazioni sulla pubblicazione

Versione della pubblicazione	Versione del soft- Data di revisione ware		Descrizione modifiche			
1.0	3.0	Marzo 2019	Prima edizione			
1.1	3.01	Maggio 2019	Nessuna modifica			
2.0	3.02	Ottobre 2019	Informazioni sulla guida di Conformità al GDPR dell'UE per gli operatori di cobas® infinity central lab.			
			Informazioni sulla riservatezza dei dati (16)			
Cronologia d	lelle revisioni della Guida	a rapida				
	Nota a	lla redazione	Questa pubblicazione è intesa per gli operatori di cobas [®] infinity central lab.			
			È stato profuso ogni sforzo per assicurare che tutte le informazioni contenute nel presente documento siano corrette al momento della pubblicazione. Ciononostante, il produttore di questo prodotto potrebbe dover aggiornare le informazioni contenute nella pubblicazione a seguito di attività di controllo del prodotto e quindi pubblicare una nuova versione del documento.			
	Dove recuperare le informazioni		 La sezione Assistenza Utente contiene tutte le informa- zioni sul prodotto, compreso quanto indicato di seguito: Sicurezza Operazioni di routine Informazioni sulla configurazione 			
			La Guida per l'utente è incentrata sulle operazioni eseguite come routine. I capitoli sono organizzati secondo il normale flusso di lavoro delle operazioni. La Guida rapida è incentrata sulle operazioni eseguite come routine per le attività selezionate.			
			🗥 Accorgimenti generali			
			Per evitare risultati errati, leggere attentamente le istruzioni e le informazioni di sicurezza.			
			Prestare particolare attenzione alle note di sicurezza.			
			 Attenersi sempre alle istruzioni fornite nella presente pubblicazione. 			
			Non utilizzare il software in un modi diversi da quelli descritti in questa pubblicazione.			
			 Conservare tutte le pubblicazioni in un luogo sicuro e facilmente raggiungibile. 			

Formazione	Non effettuare operazioni o interventi di manutenzione senza avere ricevuto la giusta formazione da Roche Diagnostics. Le operazioni non descritte nella documentazione per l'utente devono essere eseguite esclusivamente da rappresentanti dell'assistenza tecnica Roche adeguatamente formati.
Screenshot	Gli screenshot in questa pubblicazione sono stati aggiunti esclusivamente a scopo illustrativo. I dati configurabili e variabili, come test, risultati o nomi di percorsi, visibili negli screenshot non devono essere usati per scopi di laboratorio.
Garanzia	Qualsiasi modifica apportata dal cliente al sistema annulla la garanzia o il contratto di assistenza.
	Per le condizioni di garanzia, contattare il rappresentante locale o consultare il partner contrattuale per la garanzia.
	Lasciare sempre che sia un rappresentante dell'assistenza tecnica Roche a eseguire gli aggiornamenti software o eseguire tali aggiornamenti con la sua assistenza.
Copyright	© 2013-2020, F. Hoffmann-La Roche Ltd. Tutti i diritti riservati.
Informazioni sulla licenza	Il software cobas [®] infinity central lab è protetto dalla legge sui contratti, dalle leggi sul copyright e dai trattati internazionali. cobas [®] infinity central lab è concesso in licenza d'uso da F. Hoffmann-La Roche Ltd. a un licenziatario e solo gli utenti autorizzati hanno il permesso di accedere e usare il software. L'utilizzo e la distribuzione non autorizzati possono causare sanzioni civili e penali.
Software open-source e commerciale	cobas [®] infinity central lab potrebbe includere componenti o moduli di software commerciale o open- source. Per ulteriori informazioni sulla proprietà intellettuale e altre avvertenze e per licenze relative ai programmi software inclusi in cobas [®] infinity central lab, consultare la distribuzione elettronica prevista per questo prodotto.

	Questo software open source e commerciale e il sistema cobas [®] infinity central lab nel loro insieme potrebbero costituire un dispositivo soggetto alle leggi in vigore. Per informazioni più dettagliate, consultare il manuale per l'utente e le etichette.
	È importante ricordare che, qualora venga apportata qualsiasi modifica non autorizzata al sistema cobas [®] infinity central lab, la rispettiva autorizzazione è da ritenersi non più valida, secondo quanto previsto dalle normative pertinenti.
Marchi	Si riconoscono i seguenti marchi:
	COBAS, COBAS INFINITY e LIFE NEEDS ANSWERS sono marchi di Roche.
	Tutti gli altri marchi appartengono ai rispettivi proprietari.
Feedback	È stato effettuato ogni sforzo per assicurare che questa pubblicazione soddisfi lo scopo previsto. Tutti i feedback che riceveremo su questa pubblicazione verranno presi in considerazione per gli aggiornamenti futuri. Per inviare un feedback, contattare il proprio rappresentante Roche.
Declinazione di responsabilità	Il presente documento può contenere informazioni e riferimenti a prodotti che potrebbero non essere disponibili nel paese dell'utente o potrebbero non essere venduti da Roche Diagnostics. Non vengono riportate dichiarazioni sull'uso o sulle prestazioni di tali prodotti. Sono disponibili prodotti di terze parti selezionati da utilizzare con cobas [®] infinity central lab.

Indirizzi di contatto

Roche Diagnostics GmbH Sandhofer Strasse 116 D-68305 Mannheim Germania Made in Spain

Distribuito negli Stati Uniti da: Roche Diagnostics 9115 Hague Road Indianapolis, IN 46256

Stati Uniti

AAA

REF

07154003001

[]i

Uso previsto

Il software **cobas**[®] **infinity** central lab è studiato per gli scopi seguenti:

- Configurazione e gestione della connettività di strumenti e software
 - Gestione di dati riguardanti:
 - Campioni
 - Validazione tecnica compreso il rilascio automatico
 - Controllo di qualità (sia qualitativo che quantitativo)
 - Risultati dei test e loro immissione (stazioni di lavoro offline)
- Gestione e conservazione di informazioni, come:
 - Informazioni sull'archiviazione campioni
 - Sistema delle regole per validazione tecnica
 - Notifiche da qualsiasi parte del sistema
 - Gestione di reagenti e calibratori
 - Gestione del tempo di esecuzione
 - Statistiche di produzione

In aggiunta alla finalità d'uso menzionate sopra, il software **cobas**[®] **infinity** central lab è studiato anche per gli scopi seguenti:

- Gestione di dati riguardanti:
 - dati dell'ordine
 - dati paziente
 - Assistenza per validazione medica
 - consolidamento e refertazione dei risultati
 - Supporto per la fatturazione
- Gestione e conservazione di informazioni, come:
 - statistiche generali (conservazione dati)
- Flussi di lavoro e dati di microbiologia per (Modulo Microbiology):
 - campioni umani

Classificazioni di sicurezza

Le precauzioni di sicurezza e le note importanti per l'utente sono classificate in base allo standard ANSI Z535.6. È consigliabile acquisire familiarità con le seguenti icone e il loro significato.

I simboli e i termini seguenti denotano pericoli specifici.

AVVERTIMENTO!

Avvertimento...

 ... indica una situazione pericolosa che, se non evitata, può causare lesioni gravi o mortali.

ATTENZIONE!

Attenzione...

 ... indica una situazione pericolosa che, se non evitata, può causare lesioni di lieve o media entità.

AVVISO!

Avviso...

 ... indica una situazione pericolosa che, se non evitata, può causare danni al sistema.

Le informazioni importanti che non riguardano la sicurezza vengono visualizzate con la seguente icona:



Suggerimento...

... indica informazioni aggiuntive sul corretto utilizzo o suggerimenti utili.

Informazioni per la sicurezza del sistema

Roche Diagnostics ha stabilito una serie di raccomandazioni con l'obiettivo di consentire all'utente di lavorare con il software in condizioni di sicurezza e garantire il corretto funzionamento e prestazioni adeguate della rete di comunicazione in cui è stato installato il prodotto.



Leggere con attenzione le raccomandazioni riportate di seguito in merito al corretto funzionamento del software.

AVVERTIMENTO!

Infrastruttura sicura

Rischio di violazioni alla privacy

- È necessario stabilire un'infrastruttura sicura per la rete software e definire i criteri di sicurezza per rispondere ai potenziali problemi o errori di sistema.
- L'accesso è controllato da un login. Ogni accesso al software viene registrato e inserito in un log, compresi i tentativi di accesso non riusciti.
- Prestare particolare attenzione quando si configura il numero di tentativi di accesso, il periodo di scadenza della password e la gestione delle sessioni.

Parametri di sicurezza abilitati

Per impostazione predefinita, tutti i parametri di sicurezza (profili, restrizioni di accesso ecc.) sono abilitati. Se si disabilitano i parametri di sicurezza, i rischi potenzialmente aumentano: ad esempio, è possibile che personale non qualificato modifichi le configurazioni degli strumenti o del sistema o che utenti non autorizzati accedano a informazioni riservate.

UPS

AVVERTIMENTO!

Utilizzo dell'UPS (gruppo di continuità) e spegnimento del software

Rischio di perdita o danneggiamento dei dati in caso di calo di alimentazione

- È decisamente consigliabile utilizzare un UPS e di eseguire la manutenzione regolare dell'UPS.
- È decisamente consigliabile mantenere attiva la funzione di journaling.
- È necessario adottare solo una procedura standard per arrestare il software. L'utente deve uscire dal software prima di spegnere il computer ogni giorno. Disporre di un gruppo di continuità in grado di eseguire un arresto di sicurezza riduce il rischio di perdita di dati dovuta al calo di alimentazione.

ATTENZIONE!

Uso del gruppo di continuità

Rischio di perdita di dati in caso di calo di alimentazione

- È decisamente consigliabile utilizzare un UPS.
- È decisamente consigliabile mantenere attiva la funzione di journaling.

Impostazione utente

🗥 AVVERTIMENTO!

Restrizione dell'accesso a funzioni critiche

Rischio di violazione di informazioni riservate

È consigliabile concedere agli utenti i diritti minimi necessari all'esecuzione delle rispettive attività per proteggere i dati riservati e gli elementi di configurazione nel database.

Accesso al software e agli account utente

- L'accesso al software dovrebbe essere garantito solo agli utenti che sono stati addestrati e a cui sono stati assegnati un nome utente e una password. La password deve essere riservata e deve essere conforme ai consueti principi di sicurezza. Deve essere modificata periodicamente per impedire l'accesso da parte di utenti non autorizzati.
- Deve essere presente un solo account per utente. Non creare account utente generici che possono essere utilizzati da più di una persona. Creare un account diverso per ogni utente, anche se con gli stessi diritti di accesso.
- È consigliabile sviluppare una procedura operativa standard (SOP) per garantire che solo il personale qualificato possa accedere al software.

Password, accesso e arresto del sistema

- Per motivi di sicurezza e per garantire la riservatezza ai pazienti, tutti gli utenti devono chiudere il software o bloccare il loro computer prima di lasciare la stazione di lavoro.
- È consigliabile configurare correttamente il tempo di spegnimento automatico.

Prestazioni del sistema

Rischio di ritardo nei risultati

Per garantire il funzionamento del sistema a pieno regime, evitare di collegare più utenti o strumenti rispetto a quelli supportati dall'infrastruttura.



Configurazioni di sistema

Le impostazioni preconfigurate del sistema devono essere utilizzate solo come riferimento. È sconsigliabile utilizzarle come impostazioni predefinite, poiché devono essere modificate per soddisfare i requisiti del sistema e del centro sanitario.

Generale

ATTENZIONE!

Mancata comprensione delle icone e dei simboli del software

Ritardo nell'elaborazione di un ordine o errori generati dall'utente a causa della scarsa comprensione del software

- Occorre abituarsi all'iconografia utilizzata nel software prima del primo utilizzo.
- Passare con il puntatore del mouse sopra le icone per visualizzare la descrizione del comando dell'icona o, facoltativamente, utilizzare la scelta rapida dell'Assistenza Utente (F1).

Impostazioni internazionali

 Accertarsi che la configurazione del software corrisponda alle impostazioni internazionali e ai requisiti locali.

ATTENZIONE!

Prestazioni di server e software

Rischio di ritardo nei risultati

- Utilizzare server correttamente dimensionati per le esigenze della propria installazione al fine di garantire le migliori prestazioni del software.
- È consigliabile configurare i server mediante un sistema ad elevata disponibilità e ridondanza dati. L'esistenza di un secondo server previene la perdita di dati in caso di errori gravi o critici nel sistema.

ATTENZIONE!

Allarmi negli schermi di validazione e nei referti

Rischio di risultati incompleti che possono portare a una diagnosi errata

Per impedire agli utenti di validare i risultati senza avere preso in considerazione informazioni importanti, configurare sempre gli allarmi per gli schermi di validazione e i referti.

Barcode

Rischio di ritardo nei risultati

- Si consiglia vivamente di adottare una procedura operativa standard (SOP) appropriata per evitare un gestione errata delle provette.
- È consigliabile utilizzare barcode per provette e vassoio per identificare e individuare facilmente i campioni.

– Tutte le modifiche apportate nel software vengono registrate utilizzando una traccia di verifica.

⚠ ATTENZIONE!

Errori nell'identificazione di ordini, provette o pazienti

Risultati errati o risultati in ritardo.

 Se il database archiviato non è disponibile, non utilizzare il database locale.

Backup e aggiornamenti

Backup e aggiornamenti

- Prima di aggiornare il software, eseguire il backup di tutti i database e delle configurazioni del sistema.
- Dopo l'aggiornamento del software, controllare che tutte le funzionalità del sistema funzionino correttamente, in particolare quelle che richiedono una configurazione più complessa.

Strumenti e dispositivi di lettura

Valori ripetuti

I risultati potrebbero essere interpretati erroneamente se gli strumenti non mostrano l'ora di invio dei risultati, oppure se per uno stesso test si ricevono gli stessi risultati con lo stesso timestamp.

In casi del genere, è possibile che i risultati si ripetano a causa di una doppia trasmissione dei dati e non perché un test è stato effettivamente rieseguito.



Dispositivi di lettura

Rischio di errori nell'interpretazione dei risultati

 È consigliabile utilizzare dispositivi di lettura (lettori ottici, lettori di barcode, lettori di schede ecc.) per l'acquisizione dei risultati. Verificare che i dispositivi di lettura funzionino correttamente prima di utilizzarli in ambienti reali.

Risultati

🛆 AVVERTIMENTO!

Formato del risultato

Rischio di errori nei risultati o nella loro interpretazione

- Per impedire che il software interpreti i risultati in modo errato, non utilizzare i separatori delle migliaia durante l'immissione dei risultati. Utilizzare solo i separatori decimali.
- Verificare che anche strumenti e host siano configurati in modo da non utilizzare i separatori delle migliaia.

Gestione pazienti

Immissione manuale dei dati paziente

Rischio di errori o ritardi nei risultati

 Prestare particolare attenzione durante l'immissione manuale dei dati.

Unione pazienti

Rischio di perdita involontaria dei dati o scambio dei dati anagrafici tra pazienti

 L'unione dei dati anagrafici del paziente per formare un record paziente singolo costituisce un'operazione potenzialmente pericolosa e deve essere eseguita solo da personale qualificato.

Gestione dell'ordine

▲ ATTENZIONE!

ID ordine

Rischio di confondere i risultati paziente con i risultati di un altro paziente

Il sistema consente di definire i campi che compongono l'ID ordine (testi fissi, date, prefissi ecc.) e i moduli in cui vengono utilizzati. Per immettere e recuperare correttamente gli ordini, ricordarsi di utilizzare il formato specificato per il modulo in cui ci si trova.

ATTENZIONE!

Riutilizzo degli ID provetta

Rischio di scambio tra risultati.

- È consigliabile definire un ID provetta diverso per ogni campione.
- Gli ID delle provette possono essere riutilizzati solo quando il periodo di tempo massimo configurato tramite il parametro di chiusura automatica dell'ordine è trascorso; in caso contrario le informazioni del paziente e i risultati potrebbero confondersi.

ATTENZIONE!

TubeID in conflitto con un altro ordine pendente

Rifiuto di un nuovo ordine, con il contenitore originale disattivato

- Evitare potenziali errori nell'identificazione del contenitore, ad esempio errori di etichettatura o di configurazione delle impostazioni OrderID e TubeID che potrebbero comportare l'applicazione di uno stesso TubeID a ordini diversi.
- Se il database archiviato non è disponibile, non utilizzare il database locale.

AVVERTIMENTO!

Immissione di dati anagrafici dell'ordine errati

Rischio di ritardo o errori nei risultati

 Assicurarsi che i campi dei dati anagrafici obbligatori siano immessi correttamente.

🗥 ATTENZIONE!

Eliminazione di ordini

Rischio di confondere i risultati e i dati con i risultati e i dati appartenenti a un altro paziente.

 Quando si elimina un ordine, anche tutti i campioni e le provette appartenenti a quell'ordine vengono rimosso dal laboratorio e dal sistema.

Aree di lavoro

ATTENZIONE!

Esecuzione di test

Rischio di ritardo dei risultati a causa della mancata esecuzione dei test

- Si consiglia di controllare lo stato dell'ordine o dei test nell'area di lavoro.
- Per assicurarsi che tutti i test vengano eseguiti, si consiglia di stampare una lista di lavoro e di confrontarla con l'ordine nel software.

AVVERTIMENTO!

Immissione risultati manuali

Rischio di risultati errati

- Verificare che i test siano assegnati agli strumenti corretti.
- Applicare la corretta assegnazione manuale della posizione test, con riconoscimento delle autorizzazioni obbligatorio per la modifica/visualizzazione dei risultati in base alla posizione.

▲ ATTENZIONE!

Input di risultati manuali e formato dei risultati

Risultati errati

 Utilizzare risultati codificati per evitare l'inserimento manuale o automatico di dati errati o inesistenti.

AVVERTIMENTO!

Ripetizione o eliminazione dei risultati per errore

Rischio di ritardo nei risultati

• Gestire i risultati paziente con la massima attenzione.

AVVERTIMENTO!

Utilizzo delle immagini con test

Rischio di errori nell'interpretazione dei risultati

- Utilizzare la funzione di ingrandimento per visualizzare le immagini più nel dettaglio.
- È necessario utilizzare le immagini in combinazione con risultati numerici e qualsiasi informazione aggiuntiva fornita dallo strumento.

ATTENZIONE!

Validazione dei risultati

Rischio di errori nell'interpretazione dei risultati o di ritardi nei risultati

Prima di procedere alla validazione dei risultati, si raccomanda vivamente di controllare i risultati dei test e i commenti precedenti.

Stampa

🗥 ATTENZIONE!

Errori nell'identificazione di ordini, provette o pazienti

Risultati errati o in ritardo

 Prestare attenzione durante la stampa delle etichette e/o l'applicazione delle etichette sulle provette.

Risultati

Rischio di risultati incompleti o in ritardo

Prima di iniziare a utilizzare il sistema, verificare che i referti siano configurati correttamente.

Controllo di qualità

🗥 AVVERTIMENTO!

Lotti di reagenti

Rischio di immissione di lotti di reagenti errati

 Per immettere i lotti di reagenti si consiglia di utilizzare dei lettori di barcode.

ATTENZIONE!

Regole QC

Rischio di ritardo nei risultati

▶ Si consiglia una revisione regolare delle regole QC.

AVVERTIMENTO!

Risultati QC

Rischio di risultati errati causati da un controllo di qualità errato o incompleto

- Prestare particolare attenzione quando gestiscono i risultati QC.
- Si consiglia una revisione dei risultati QC.

AVVERTIMENTO!

Frequenza dei test QC

Rischio di impostazione errata della frequenza dei test QC

 Si consiglia di utilizzare regole di controllo qualità basate sul tempo.

▲ ATTENZIONE!

Lotti di reagenti

Rischio di risultati errati

 Dopo aver modificati i lotti di reagenti, verificare che il comportamento sia corretto.

▲ ATTENZIONE!

Creazione automatica di un lotto

Rischio di configurazione errata dell'utilizzo del lotto

- ► Tenere presente che l'impostazione predefinita per l'utilizzo del lotto è **In uso**.
- Si raccomanda di rivedere la configurazione per definire le condizioni di lavoro desiderate per ogni strumento.

AVVERTIMENTO!

Utilizzo del lotto QC

Rischio di risultati del paziente errati

- Fare attenzione nel modificare lo stato di utilizzo del lotto da In uso a Studio.
- Si raccomanda di rifiutare i risultati ricevuti prima della modifica dell'utilizzo del lotto, oltre a rivedere i risultati dei pazienti influenzati dalla modifica.

Mascheramento

🗥 ATTENZIONE!

Disabilitazione mascheramento di strumento accidentale

Rischio di risultati errati

 Prestare particolare attenzione nella configurazione delle regole che consentono la disabilitazione del mascheramento degli strumenti.

Simboli e abbreviazioni

Nomi dei prodotti

Fatte salve le eccezioni espressamente indicate dal contesto, vengono utilizzati i seguenti nomi di prodotti e descrittori.

Nome del prodotto	Descrizione	
cobas [®] infinity central lab	software	
Nomi dei prodotti		

Simboli utilizzati nella pubblicazione

Si	mbolo	Spiegazione
•		Lista di elementi
-¢	ý-	Suggerimento. Informazioni aggiuntive sul cor- retto utilizzo o suggerimenti utili.
	3	Tabella. Utilizzato in titoli di tabelle e riferimenti incrociati alle tabelle.
[]	Parentesi quadre. Utilizzato per i nomi degli elementi definiti dall'amministratore del soft- ware.
===	Simboli uti	lizzati nella pubblicazione

Abbreviazioni

Vengono utilizzate le abbreviazioni riportate di seguito.

Abbreviazione	Definizione
n/a	Non applicabile
QC	Controllo di qualità

Abbreviazioni

Informazioni sulla riservatezza dei dati

Roche Diagnostics ha pubblicato una guida per spiegare le disposizioni del GDPR dell'Unione Europea e aiutare il laboratorio o l'organizzazione medica a conformarsi a questi requisiti durante l'uso di **cobas**[®] **infinity** central lab. Fare riferimento all'ultima versione della guida, disponibile in GRIPS.

Indice generale

Gestione pazienti	18
Gestione dell'ordine	20
Aree di lavoro	22
Stampa	26
Controllo di qualità	28
Mascheramento	31
Icone del software	33

Gestione pazienti

Leggere i consigli della sezione "Informazioni per la sicurezza del sistema" relative a queste attività per il corretto funzionamento del software.

▶ Gestione pazienti (11)

	Attività	Passaggi				
1	Creazione di un record paziente	1.	Scegliere Principale > Gestione pazienti > Immissio- ne/Modifica paziente.			
	Patient ID1	2.	Compilare come minimo i campi obbligatori.			
	Patient's name * First surname * Gender * Date	3.	Scegliere il pulsante Conferma.			
	Age * Race Control Con					
2	Modifica di un record paziente	1.	Scegliere Principale > Gestione pazienti > Immissio- ne/Modifica paziente.			
		2.	Inserire l'ID paziente e premere Invio.			
		3.	Modificare le informazioni necessarie e scegliere il pulsan- te Conferma .			
3	Ricerca di un paziente	1.	Scegliere Principale > Query > Ricerca paziente.			
	Database Order ID ID pre-ordine State prelivio del pre-ordine Doctor IM 7211000000 Alfred Got Alfred Got Alfred Got IM 60210000021 Alfred Got Alfred Got Alfred Got IM 6021000002 Alfred Got Alfred Got Alfred Got Alfred Got	2.	Immettere i dati anagrafici del paziente disponibili, quindi premere Invio. È possibile utilizzare caratteri jolly, ad esempio gli asteri- schi.			
	20410000016	3.	Scegliere il paziente desiderato.			
		4.	Per visualizzare un ordine di un paziente, selezionarlo e scegliere il pulsante Risultati .			
4	Visualizzazione della cronologia di un paziente	1.	Scegliere Principale > Query > Cronologia del pazien- te.			
	PatientID1 Nome	2.	Inserire l'ID paziente e premere Invio.			
	Generale Microbiology	3.	Facoltativamente, scegliere uno dei pulsanti descritti di se- guito.			
			 Visualizza elementi contrassegnati: per visualizza- re l'ordine selezionato. 			
			 Visualizza tutto: per visualizzare gli ordini apparte- nenti al paziente. 			

m Attività di gestione pazienti

Attività

5 Unione dei record del paziente

2 SMITH		SMITH	s		Sala 61		
-		Guilter		Ci un			
	Patient ID1				*Patient's name		
		SI	итн		SAM		
		Si	mile		Simile	V	
	Nessun risultato	N	essuno	^			
		С	orrispondenza con	nple			
		N	essun accento				
			imile				

Passaggi

- 1. Scegliere Principale > Query > Ricerca paziente.
- 2. Immettere i dati anagrafici del paziente disponibili, quindi premere Invio.
- Selezionare il paziente che si desidera conservare e scegliere il pulsante Unisci.
- Per cercare il record del paziente o più record da unire, nei relativi elenchi a discesa scegliere una delle seguenti opzioni:
 - Tutti: : per cercare tutti i dati senza applicare filtri.
 - Nessuno: per cercare i dati che sono diversi dai dati di destinazione.
 - Corrispondenza completa: per cercare i dati corrispondenti.
 - Simile: per cercare dati simili.
 - Nessun accento: per cercare i dati ignorando eventuali accenti.
 - Vuoto: per cercare i record di altri pazienti dove questo campo è vuoto.
- 5. Scegliere il pulsante Applica.
- 6. Tra i risultati mostrati, selezionare il paziente da unire al paziente attuale.
- 7. Scegliere il pulsante Unisci.
- 8. Scegliere il pulsante Sì.

Attività di gestione pazienti

 Premere F1 per aprire l'Assistenza utente, quindi cercare "Gestione Pazienti".

Gestione dell'ordine

Leggere i consigli della sezione "Informazioni per la sicurezza del sistema" relative a queste attività per il corretto funzionamento del software.

Attività Passaggi Creazione di un ordine 1. Scegliere Principale > Immissione ordine. 1 Dettagli ordine Dettagl 2. Compilare il campo ID dell'ordine o mantenere quello asatient ID dell'ordine * \mathcal{P} segnato per impostazione predefinita. М 3. Immettere l'ID paziente e il nome e/o il cognome del pa-Commento Stampa etichet 23/09/2020 ▼ ziente, quindi premere Invio. Dati anagrafici Facoltativamente, scegliere il pulsante *P* ed eseguire una ricerca del paziente, quindi scegliere il pulsante Applica. 4. Compilare come minimo i dati anagrafici obbligatori. 5. Fare doppio clic sui test per eseguire questo ordine. 6. Scegliere il pulsante Salva. 2 Creazione di un ordine utilizzando i pannelli 1. Scegliere Principale > Immissione ordine > [Order by Panels]. Demographics 🔵 🛛 BIOCHEMISTRY 😑 🖉 Other Tests 🔴 🔹 Questionnaire 🌑 Immissione rapida Supergruppo 2. Compilare il campo ID dell'ordine o mantenere quello assegnato per impostazione predefinita. Gruppi di test (@) Test/Gruppi 3. Immettere l'ID paziente e il nome e/o il cognome del paziente, quindi premere Invio. Facoltativamente, scegliere il pulsante P ed eseguire una ricerca del paziente, quindi scegliere il pulsante Applica. 4. Facoltativamente, nell'elenco a discesa Data immissione, scegliere una data differente che sia precedente alla data corrente. Nella scheda dei dati anagrafici, inserire i dati anagrafici 5. degli ordini. Scegliere la scheda desiderata, quindi selezionare la casel-6. la di controllo dei test desiderati. 7. Scegliere il pulsante Salva. Attività di gestione degli ordini

Attività	Passaggi			
Creazione di un ordine per batch	1. Scegliere Principale > Immissione ordine > [Order er try by batch].			
Lemographics BIOCHEMISTRY Other GLab Tests Interview panel Dodor Origin WARD Alfred Goh V V V	 Compilare il numero di sequenza iniziale e il numero di se quenza finale, la data e tutti gli altri campi obbligatori. 			
	 Se si desidera stampare le etichette degli ordini, seleziona re la casella di controllo Stampa etichette. 			
	 Scegliere la scheda dei dati anagrafici e inserire i dati dell'ordine. 			
	 Scegliere la scheda desiderata, quindi selezionare la case la di controllo dei test desiderati. 			
	6. Scegliere il pulsante Salva.			
Ricerca di un ordine	1 Sceniere Principale > Immissione ordine > Picerce			
Menu V S M Query Ricorca ordine	ordine.			
Supergruppo* Infernal lab. Database I *Anno Order ID Nemero di sequenz Patient ID1 Applicazione Gruppo	 Dall'elenco a discesa Supergruppo, scegliere il super- gruppo a cui appartiene l'ordine. 			
Tutis ¥ 2020	3. Specificare l'anno di creazione dell'ordine.			
Nessun risultato	 Inserire ID ordine, ID paziente o ID provetta e premere In- vio. 			
-	 Per visualizzare l'ordine desiderato, selezionarlo e sceglier il pulsante Risultati. 			
	6. Facoltativamente, per visualizzare i risultati QC correlati			

-`Ö́- Premere F1 per aprire l'Assistenza utente, poi cercare "Creazione di un ordine".

Aree di lavoro

Leggere i consigli della sezione "Informazioni per la sicurezza del sistema" relative a queste attività per il corretto funzionamento del software.

▶ I Aree di lavoro (13)

Passaggi

- 1. Da qualsiasi schermo, scegliere il pulsante Filtro.
- 2. Scegliere i filtri desiderati e scegliere il pulsante Applica.
- 3. Scegliere il pulsante Filtro acquisizione.
- 4. Nel riquadro, inserire i seguenti dati:
 - Nome del filtro.
 - Casella di controllo Per impostazione predefinita: il filtro viene applicato automaticamente ogni volta che si accede allo schermo.
 - Casella di controllo Visualizza ordini senza test ed elenco a discesa Applicazione: il filtro mostra gli ordini appartenenti al modulo selezionato che non contiene testi.
- 5. Scegliere il pulsante **Conferma**. Il nuovo filtro viene visualizzato nell'elenco a discesa **Filtro**.
- 1. Scegliere Principale > Aree di lavoro > [Your work area].
- 2. Fare doppio clic sull'ordine desiderato.
- 3. Scegliere il pulsante Sel. test o F7.
- 4. Eseguire la seguente operazione:
 - Scegliere un supergruppo di test.
 - Scegliere un gruppo di test disponibile.
 - Per aggiungere un test all'elenco, dall'elenco Test disponibili, fare doppio clic sul test.
 - Per eliminare un test dall'elenco, selezionarlo dall'elenco Test, quindi scegliere il pulsante .
 - Scegliere il pulsante Conferma.

1 Filtraggio degli ordini

Attività

irnames, Name						
	C	1	Catalogue, Bioch	2205:30		
		26	Hemogram, Catal	2205:30	SURGERY	
		1	Catalogue, Bioch	3810:06		
		26	Hemogram, Catal	3810:06	SURGERY	
OE, JOHN		1	Catalogue, Bioch	4023:36		
OE, JOHN		4	Urine Test Strip, B	4023:36	SURGERY	
		1	Catalogue, Bioch	4024:04		
		2	Catalogue, Bioch	4024:04	SURGERY	
		1	Catalogue, Bioch	4218:14		
MITH , SAM		18	Catalogue, Bioch	4218:14	SURGERY	
OE , JOHN		1	Catalogue, Bloch	4219:05		
	C C	1	Catalogue, Bioch	10128:22		

2 Aggiunta	/eliminazione	di test a/da	un ordine
------------	---------------	--------------	-----------

Attività delle aree di lavoro

Dettagli ordine							
Order ID 1270000004	🚥 Gi Ci						
1270000004	SERUM						
1270000004	COAGULA	r					
Abbr	Ordine 1 di 1 Test	Result	Alarms	Status	С	Flags	RFV
	GLUCOSE	90			C		70.0
GLU							
PT	PROTHROMBIN	1.15			C)	REP,MR,TNR	

3	Validazione dei risultati dei test dallo schermo di monito- raggio	1.	Scegliere Principale > Aree di lavoro > [Your work area].
	Validazione Tern Valida tutto	2.	Nell'elenco a discesa Criterio di validazione , scegliere la voce necessaria.
		3.	Selezionare uno o più ordini e scegliere uno dei pulsanti di seguito:
			 Validazione Tecnica: il software valida tutti i test possibili in base ai diritti di cui si dispone, senza pren- dere in considerazione il criterio di validazione.
			- Validazione medica: il software valida tutti i test pos- sibili (se hanno ricevuto la validazione tecnica) in base ai diritti di cui si dispone, senza prendere in considera- zione il criterio di validazione.
			 Validazione: il software valida tutti i test possibili per gli ordini selezionati prendendo in considerazione il criterio di validazione dell'area di lavoro. Quindi, mo- stra soltanto gli ordini selezionati nello schermo di va- lidazione.
			 Valida tutto: il software valida tutti i test possibili prendendo in considerazione il criterio di validazione dell'area di lavoro. Quindi, mostra tutti gli ordini nello schermo di validazione.
			 Val. tec. in sosp.: il software valida tutti i test possibili prendendo in considerazione il criterio di validazione dell'area di lavoro. Quindi, mostra tutti gli ordini in at- tesa di validazione tecnica nello schermo di validazio- ne.
			 Val. med. in sosp.: il software valida tutti i test possi- bili prendendo in considerazione il criterio di validazio- ne dell'area di lavoro. Quindi, mostra tutti gli ordini in attesa di validazione medica nello schermo di valida- zione.
4	Validazione dei risultati dei test dallo schermo di validazio-	1.	Scegliere Principale > Aree di lavoro > [Your work
	Commento		area].
	ne	2. 3.	Fare doppio clic sull'ordine desiderato. Nello schermo Validazione, eseguire una delle seguenti operazioni:
			 Per validare tutti i test di un ordine, scegliere il pulsan- te Validazione.
			 Per validare un solo test, selezionare la casella di con- trollo del test, quindi scegliere il pulsante Val. test
			 In alternativa, scegliere i pulsanti <i>(validazione tec- nica) o <i>(validazione medica).</i></i>
⊞	Attività delle aree di lavoro		

Passaggi

Attività

Aggiunta di commenti codificati

W

N24

NAAB

2 Ripetizione di test

di 1

CREATINE KINA

3

Tutti

URINE

Urine comments arou

Srunni di test dis

assa	aai
u 55u	99

70.00 - 110.00

Com

 $\overline{}$

 \gg

Neg

Mezzo di coltura Tipo di campione Isolato

Negative at 24 hours of incubat

Seen no alcohol resistant acid i

- 1. Scegliere Principale > Aree di lavoro > [Your work area].
- 2. Fare doppio clic sull'ordine desiderato.
- 3. Nello schermo **Validazione**, selezionare la casella di controllo del test ed eseguire una delle seguenti operazioni:
 - Scegliere il pulsante Ripeti.
 - In alternativa, scegliere il pulsante 🔾.
 - Facoltativamente, per vedere la cronologia delle ripetizioni del test selezionato, per richiedere la rerun con diluizione e per impostare un test come attuale, scegliere il pulsante Ripetizioni.
- 1. Scegliere Principale > Aree di lavoro > [Your work area].
- 2. Fare doppio clic sull'ordine desiderato.
- 3. Scegliere il pulsante Commento.
- 4. Dallo schermo **Commento**, scegliere una delle seguenti opzioni per decidere dove assegnare il commento:
 - Paziente
 - Ordine
 - Test
- 5. Nell'elenco a discesa **Supergruppo**, scegliere il relativo supergruppo di commenti.
- 6. Fare doppio clic sul commento da assegnare.
- Facoltativamente, per allegare un file dal server o dal PC locale, scegliere il pulsante . scegliere il file desiderato, quindi scegliere il pulsante Conferma.
- Scegliere il pulsante Accetta e indietro per salvare il commento e tornare allo schermo di lavoro.

Attività delle aree di lavoro

Attività

Aggiunta di commenti con testo formattato

Commenta su	9230000001					\checkmark	Stan	npa e	invia ;	all'ho:	st (Us	a il fo	rmat	0 RTF	nel referto
Normale	- Arial	• 12	•	<u>A</u> +	Δ-	в	I	U	s	×	×	E	≘	₫	≡	

Negative at 10 days of incubation

Passaggi

- 1. Scegliere Principale > Aree di lavoro > [Your work area].
- 2. Fare doppio clic sull'ordine desiderato.
- 3. Scegliere il pulsante Commento.
- 4. Dallo schermo **Commento**, scegliere una delle seguenti opzioni per decidere dove assegnare il commento:
 - Paziente
 - Ordine
 - Test
- 5. Scegliere il pulsante Commenti in rich-text.
- 6. Nel pannello del commento, inserire il proprio commento di testo libero e modificarne il formato.
- 7. Facoltativamente, selezionare le seguenti caselle di controllo:
 - Stampa/Invia all'host: per stampare il commento e inviarlo all'host.
 - Usa il formato RTF nel referto: per visualizzare il formato come testo formattato nel referto stampato.
- Facoltativamente, per allegare un file dal server o dal PC locale, scegliere il pulsante , scegliere il file desiderato, quindi scegliere il pulsante Conferma.
- 9. Scegliere il pulsante **Conferma** per salvare il commento e tornare allo schermo Commento.

Attività delle aree di lavoro

Leggere i consigli della sezione "Informazioni per la sicurezza del sistema" relative a queste attività per il corretto funzionamento del software.

• Stampa (14)

_	Attività	Pa	assaggi
1	Stampa delle liste di lavoro	1.	Scegliere Principale > Liste di lavoro > Stampa lista.
	Date Da Da.a	2.	Nell'area Stampa , immettere i dati rilevanti nei filtri per cercare la lista di lavoro desiderata.
	Gunne	3.	Per includere i test in base alle posizioni associate, sceglie- re una delle seguenti opzioni:
			- Stampa il test solo dalla posizione attuale
			- Stampa il test da tutte le postazioni utente
		4.	Selezionare il gruppo e/o il modello di elenco desiderato.
		5.	Scegliere il pulsante Stampa.
		6.	Per ristampare una lista di lavoro, selezionarla nella tabella; quindi, nella parte superiore dello schermo, scegliere il pul- sante Ristampa .
2	2 Stampa di un singolo referto		Dall'area di lavoro desiderata, selezionare tutti gli ordini desiderati, quindi scegliere il pulsante Stampa.
	Test Aree di lavoro Microbiology	2.	Nella casella di gruppo Generale , scegliere il pulsante per selezionare i test da stampare.
		3.	Per includere nel referto solo i test validati, selezionare la casella di controllo Stampa solo test validati . In caso contrario, il software stampa un pre-referto.
	Stampa solo test validati	4.	Facoltativamente, dall'elenco a discesa Stampa destina- zione , scegliere la stampante da impostare come predefi- nita.

- 5. Facoltativamente, nell'elenco a discesa **Referti**, scegliere il modello di referto desiderato.
- 6. Scegliere il pulsante Stampa.

🖽 Stampa di attività

Attività

3 Stampa dei referti

Ordini singoli			
Ordine	Anno 2020		
Per batch			_
Date Oggi	Da A	V	
Da	A	Tutti gli ordini	
Pre-referto	Referto finale	Ristampa risultato	

Passaggi

- Scegliere Principale > Referto > Stampa del referto, oppure scegliere lo schermo da cui si desidera stampare un referto e scegliere il pulsante Stampa.
- Nella casella di gruppo Per batch, immettere la data o il range di date, quindi immettere gli ID ordine o i numeri di sequenza iniziale e finale o selezionare la casella di controllo Tutti gli ordini.
- 3. Selezionare il tipo di referto da stampare:
 - Pre-referto: per visualizzare lo stato dell'ordine per il quale si desidera creare un referto.
 - Referto finale: per stampare il referto finale per l'ordine desiderato se tutti i test inclusi hanno ricevuto la validazione medica.
 - Ristampa risultato: per ristampare un referto finale.
 È possibile stampare qualsiasi numero di copie.
- Nella casella di gruppo Generale, scegliere le opzioni ID dell'ordine o Numero di sequenza dell'ordine degli ordini richiesti.
 - Facoltativamente, scegliere il pulsante per selezionare i test da stampare.
 - Facoltativamente, selezionare la casella di controllo Stampa solo test validati per includere nel referto solo i test validati.
- 5. Nella casella di gruppo **Applicazione**, selezionare i moduli in cui stampare i referti.
- Facoltativamente, dall'elenco a discesa Stampa destinazione, scegliere la stampante da impostare come predefinita.
- 7. Facoltativamente, nell'elenco a discesa **Referti**, scegliere il modello di referto desiderato.
- 8. Scegliere il pulsante Stampa.

Stampa di attività

Controllo di qualità

Leggere i consigli della sezione "Informazioni per la sicurezza del sistema" relative a queste attività per il corretto funzionamento del software.

	Attività	Pa	assaggi
1	Revisione dei risultati del controllo o del calibratore	1.	Scegliere Principale > QC > Revisione risultati QC.
	V Tabella principale Filtri dispositi Impostazioni del filtro Data * Utimo mV Da V A V Posizione * Tutil V Impostazioni del filtro	2.	Nel pannello Impostazioni del filtro , scegliere le opzioni pertinenti dagli elenchi a discesa, quindi scegliere il pul- sante Applica .
	Strumento * Tutti V Test * Tutti V Controllo * Tutti V		 In alternativa, scegliere un filtro salvato dall'elenco a discesa Filtri disponibili.
		3.	Selezionare un risultato di controllo o di calibrazione e pro- cedere come segue:
			 Per visualizzare informazioni sul risultato, scegliere la scheda Dettagli.
			 Per visualizzare tutte le azioni eseguite per il risultato, scegliere la scheda Cronologia.
			 Per visualizzare i risultati paziente interessati da que- sto risultato QC e ripetere, eseguire nuovamente o ri- lasciare risultati, scegliere il pulsante Risultati inte- ressati.
			 Se pertinente, scegliere la scheda Raggruppamento per visualizzare informazioni dettagliate sulla regola del raggruppamento applicata al risultato QC selezio- nato.
		4.	Facoltativamente, per aggiungere un commento al risultato QC o del calibratore, eseguire una delle seguenti operazio- ni:
			 Per inserire un commento a testo libero, nella scheda Commento, inserirlo e quindi scegliere il pulsante Conferma.
			 Per assegnare un commento codificato, scegliere il pulsante Commenti cod, scegliere il commento desi- derato, quindi scegliere il pulsante Conferma.
2	Accettazione dei risultati QC	1.	Scegliere Principale > QC > Revisione risultati QC.
		2.	Nel pannello Impostazioni del filtro , scegliere le opzioni pertinenti dagli elenchi a discesa, quindi scegliere il pul- sante Applica .
			 In alternativa, scegliere un filtro salvato dall'elenco a discesa Filtri disponibili.
		3.	Nella tabella, selezionare la casella di controllo relativa ai controlli di cui si desidera accettare il risultato, poi sceglie- re il pulsante Accetta ris.

m Attività di controllo di qualità

	Attività	Pa	assaggi
3	Rifiuto dei risultati QC	1.	Scegliere Principale > QC > Revisione risultati QC.
		2.	Nel pannello Impostazioni del filtro , scegliere le opzioni pertinenti dagli elenchi a discesa, quindi scegliere il pul- sante Applica .
			 In alternativa, scegliere un filtro salvato dall'elenco a discesa Filtri disponibili.
		3.	Nella tabella, selezionare la casella di controllo relativa ai controlli di cui si desidera rifiutare il risultato, poi scegliere il pulsante Rifiuta ris.
4	Accettazione dei valori del lotto	1.	Scegliere Principale > QC > Revisione risultati QC.
	Periodo di ragruppamento Nessun gruppo Mostra fisconi di standby Reset Mostra risuttati respinit 35	2.	Nel pannello Impostazioni del filtro , scegliere le opzioni pertinenti dagli elenchi a discesa, quindi scegliere il pul- sante Applica .
	Ovalori 8D 23 Valori Assoluti 15 Valori relatvi		 In alternativa, scegliere un filtro salvato dall'elenco a discesa Filtri disponibili.
	Grafici multipli Grafico strumento - test Grafico strumento - test Grafico strumento - test -4 -2 -2 -3 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4	3.	Nella tabella, selezionare la casella di controllo situata ac- canto al controllo di cui si desidera accettare i valori di lot- to, quindi scegliere il pulsante Rivedi valori del lotto .
		4.	Nella tabella dello schermo Lotti , scegliere il lotto deside- rato; in Valori del lotto per test , selezionare la casella di controllo situata accanto all'assegnazione strumento-test di cui si desidera accettare i valori, quindi scegliere il pul- sante Accetta i valori del lotto .

5. Nella finestra di dialogo, scegliere il pulsante Conferma.

m Attività di controllo di qualità

Attività	Passaggi
5 Revisione del grafico Levey-Jennings	1. Scegliere Principale > QC > Revisione risultati QC.
	 Nel pannello Impostazioni del filtro, scegliere le opzioni pertinenti dagli elenchi a discesa, quindi scegliere il pul- sante Applica.
	 In alternativa, scegliere un filtro salvato dall'elenco a discesa Filtri disponibili.
	 Per visualizzare i risultati QC nell'area dello schermo del Grafico Levey-Jennings, selezionare le caselle di control- lo rotonde necessarie.
	4. È possibile filtrare in base alle seguenti opzioni:
	 Periodo di raggruppamento: Nessun gruppo: visualizza un punto per ogni risultato QC. Giornalmente: visualizza un punto per tutti i risultat ottenuti nella stessa giornata. Settimanalmente: visualizza un punto per tutti i risultati ottenuti nella stessa settimana. Mensilmente: visualizza un punto per tutti i risultati ottenuti nella stesso settimana.
	 Casella di controllo Mostra flaconi di standby: se si seleziona questa casella, vengono visualizzati i risultati QC del flacone di scorta, se presenti
	 Casella di controllo Mostra risultati respinti: se si seleziona questa casella vengono visualizzati i risultati del controllo rifiutati, contrassegnati dalle icone X.
	 Facoltativamente, se è stato selezionato un solo controllo, effettuate una delle seguenti operazioni:
	 Per mostrare il numero di deviazioni standard, sceglie- re l'opzione Valori SD.
	 Per visualizzare l'unità di misura utilizzata per il test, scegliere l'opzione Valori assoluti.
	 Per visualizzare il limite superiore e inferiore della serie di test, scegliere l'opzione Valori relativi.
	 Facoltativamente, scegliere una delle seguenti opzioni di visualizzazione:
	 Per visualizzare tutte le combinazioni selezionate in un unico grafico, scegliere l'opzione Un grafico.
	 Per visualizzare ciascuna combinazione selezionata in un grafico personalizzato, scegliere l'opzione Grafici multipli.
	 Per visualizzare informazioni specifiche sui risultati QC, passare il mouse sul punto di misurazione desiderato.
	 Facoltativamente, scegliere il pulsante Stampa per ottene- re un referto con le informazioni del grafico Levey-Jen- nings.
 Attività di controllo di qualità 	
	-\\.

cercare "QC" o "grafico Levey Jennings".

Mascheramento

1

2

Leggere i consigli della sezione "Informazioni per la sicurezza del sistema" relative a queste attività per il corretto funzionamento del software.

▶ ■ Mascheramento (15)

Attività					P	assaggi
Tipi di mas	Scherament Nome test GLUCOSE Nome strumente: Cobas Profil: Stato mascheramento d Tip: di maschera. User Rule QC Instrument			Commenti	•	Maschera processo: la destinazione viene presa in con- siderazione nel calcolo del flusso di lavoro e il campione viene distribuito nella destinazione. Tuttavia, il software non invia alcuna informazione alla de- stinazione e, di conseguenza, il campione non viene elabo- rato e la provetta segue il flusso di lavoro. Questa opzione può essere utilizzata quando un elemento è temporaneamente non disponibile, ad esempio a causa
	Stato di mascheramento Tip di maschera User Rule QC Instrument Pre-analitica	per la distribu	Ora e data	Commenti		 del QC. Distribuzione maschera: la destinazione è chiusa, per- tanto non viene presa in considerazione nel calcolo del flusso di lavoro e il campione non viene distribuito in quella destinazione. Questa opzione può essere utilizzata quando uno strumen- to o un test non è disponibile per l'intera giornata.
Mascheran zione	mento di un	Destinazia Strumen Cobas C Cobas C	nmento, nii 1/14 nto/Destinazione 8000_1-NA_v1 8000_1-NA_v1	Profil 01 Profil 01	1. 2. 3.	 Scegliere Monitoraggio > Mascheramento. Scegliere la scheda corrispondente al tipo di elemento da mascherare, quindi scegliere l'elemento specifico. Scegliere uno dei pulsanti descritti di seguito. Per mascherare un elemento associato a un flusso di lavoro, scegliere il pulsante Maschera processo o il pulsante Distribuzione maschera.

- Per mascherare un elemento non associato ad alcun flusso di lavoro, scegliere il pulsante Maschera processo.
- 4. Facoltativamente, immettere un commento nell'area Commenti.
- 5. Scegliere il pulsante Salva.

I Mascheramento delle attività

	Attività	Pa	issaggi
3	Disabilitazione mascheramento di uno strumento, un test o	1.	Scegliere Monitoraggio > Mascheramento.
	una destinazione	2.	Scegliere la scheda corrispondente al tipo di elemento da mascherare, quindi scegliere l'elemento specifico.
		3.	Scegliere uno dei pulsanti descritti di seguito.
			- Annulla maschera processo.
			- Annulla maschera distribuzione.
		4.	Facoltativamente, se un test è stato mascherato mediante sistema delle regole o QC, scegliere il pulsante Sostituzio- ne per annullare manualmente tutti i mascheramenti.
		5.	Scegliere il pulsante Salva.
Ⅲ	Mascheramento delle attività		



Premere F1 per aprire l'Assistenza utente, quindi cercare "Mascheramento".

Icone del software

Icone del flusso di lavoro

Le icone seguenti indicano il tipo di destinazione nello schermo **Monitoraggio campioni**.

Icona	Descrizione
Ð	Buffer strumento
	Strumento
	Archivio manuale
\square	Post-analitica
	Pre-analitica
$\left(\begin{array}{c} \\ \end{array} \right)$	Destinazione virtuale

Icone del flusso di lavoro

Icone della provetta

Le icone seguenti indicano il tipo di provetta e il relativo stato. Se una di queste icone viene visualizzata in grigio, l'evento è in attesa di esecuzione.

Icona	Descrizione
\mathbb{N}	Provetta smistata verso una destinazione.
ē	Provetta smistata verso una destinazione archi- vio (buffer, archivio manuale o post-analitica).
[➡	Informazioni inviate alla pre-analitica.
I	Aliquota creata.
	Aliquota distribuita (questa icona viene visua- lizzata solo nello schermo Distribuzione ma- nuale).
0	Campione visto.
0	Campione centrifugato.
₽ ₽	Campione recuperato.
	Campione smaltito.
•	Informazioni inviate all'analizzatore.
	Alcuni risultati ricevuti.

Icone della provetta

Icona	Descrizione
ব্র	Tutti i risultati ricevuti.
\checkmark	Nodo chiuso.
Icone	della provetta

Icone di stato dell'ordine o del test

Le icone di stato rappresentano lo stato di un ordine durante l'elaborazione dei campioni.

Icona	Stato
	L'ordine non contiene test o non sono pre- senti test per il gruppo di test inclusi nell'or- dine.
	l test dell'ordine o il gruppo di test nell'ordine specificato non contengono alcun risultato.
	I test dell'ordine o il gruppo di test nell'ordine specificato hanno risultati che non sono stati validati.
	I test dell'ordine o il gruppo di test nell'ordine specificato hanno risultati che hanno ricevu- to la validazione tecnica.
	I test dell'ordine o il gruppo di test nell'ordine specificato hanno risultati che hanno ricevu- to la validazione medica.
	I test dell'ordine o il gruppo di test nell'ordine specificato hanno risultati che sono stati stampati o inviati all'host.
	L'ordine è stato chiuso.
(v)	Il risultato dell'ordine è stato ottenuto con una vecchia versione del test.
	ll test non ha risultati.
٩	Il test contiene un risultato, ma non è stato validato.
	Il risultato del test ha ricevuto la validazione tecnica.
	Il risultato del test ha ricevuto la validazione medica.
	Il risultato del test è stato stampato o inviato all'host.
\bigcirc	L'ordine di cui fa parte il test è stato chiuso.

Icone di stato dell'ordine o del test

Pulsanti e icone dello schermo di validazione

A seconda della configurazione, la tabella dei risultati dello schermo **Validazione** potrebbe visualizzare una serie di icone. La maggior parte di queste icone fungono anche da pulsanti e permettono di eseguire delle azioni sui test.

Icone/Pulsanti	Descrizion	e
	Indica c Sblocca validato	he il test è stato trattenuto. il test in modo che possa essere
	Indica c Blocca lidato.	he il test è sbloccato. Il test e impedisce che venga va-
\mathbf{C}	Indica c Ripete u	he il test non è stato ripetuto. In test.
Ĺ)	Indica c tuto. Ripete u	uante volte un test è stato ripe- In test.
Ç	Indica c dazione Esegue	he il test non ha ricevuto la vali- tecnica. la validazione tecnica del test.
\Diamond	Indica c ne tecn	he il test ha ricevuto la validazio- ica.
	Indica c dazione Esegue	he il test non ha ricevuto la vali- medica. la validazione medica del test.
\$Z}	Indica c ne med	he il test ha ricevuto la validazio- ica.
▼ ►	Indica c le coba	he questo test è un test principa- s e flow con test integrati.
	Mostra	o nasconde i test integrati.
	Indica c bas e fl	he il test è un test integrato co- ow.
\checkmark	Indica c cobas questo	he il risultato del test principale e flow deriva direttamente da test integrato.

m Pulsanti e icone dello schermo di validazione

Icone dei commenti

Le icone dei commenti vengono visualizzate accanto all'ordine, al test o all'ID paziente oppure nelle colonne **C** o **Type** se mostrate in una tabella.

Icona	Azione eseguita o significato
C	Assegna un commento a un ordine.
C	Assegna un commento a un paziente.
C	Assegna un commento a un test.
C	Visualizza il commento dell'ordine e consente di assegnare un commento a un ordine.

E lcone dei commenti

Icona	Azione eseguita o significato
C	Visualizza il commento del paziente e consente di assegnare un commento a un paziente.
C	Visualizza il commento del test e consente di assegnare un commento a un test.
	Visualizza il commento di test, tipo di campio- ne, mezzo di coltura o isolato quando si passa sopra con il mouse.
C	Indica che il commento proviene da uno stru- mento.
	Indica che il commento è stato immesso ma- nualmente da un utente.
C	Indica che il commento è stato immesso auto- maticamente dal sistema.

Icone dei commenti

Le icone degli attori di mascheramento sono visualizzate in **Monitoraggio > Mascheramento**.

Icona	Descrizione
L	Elemento mascherato manualmente (dall'uten- te).
	Elemento mascherato dallo strumento.
\mathbb{M}	Elemento mascherato da una regola QC.
\triangleleft	Elemento mascherato dal sistema delle regole.
••	Elemento mascherato dall'unità di modifica formato.

Icone di allarme dei test

Icone degli attori di mascheramento

I risultati dei test e le azioni eseguite sui test potrebbero generare degli allarmi, segnalati da icone visualizzate nelle tabelle dei risultati.

Icona	Descrizione
\bigtriangleup	È stato rilevato un allarme di gravità elevata.
	Il risultato del test è al di sotto del range nor- male.
	Il risultato del test è al di sopra del range nor- male.
••	Il risultato del test è compreso nel range di emergenza inferiore.
	Il risultato del test è compreso nel range di emergenza superiore.
	Il risultato del test è fuori dal range di riferi- mento o il tipo di valore del risultato è diverso da quello definito.

Icone di allarme dei test

Icona	Descrizione
	Il test è stato sottoposto a revisione tecnica.
C,	Il test è stato sottoposto a revisione medica.
	Il test viene trattenuto per la revisione tecnica e non può essere validato.
C	Il test viene trattenuto per la revisione medica e non può essere validato.
	Il risultato del test ha attivato un allarme delta check.

Icone di allarme dei test

© 2019

Published by:

Roche Diagnostics, S.L. E-08174 Sant Cugat del Vallès Spain

www.roche.com